

2023 HSC Modern Greek Extension — Written Examination Marking Guidelines

Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question 1 (a)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of why the first paragraph is important to the reader	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The first paragraph is important to the reader as it sets the scene by referring to the departure of Irene's beloved Themis. It also introduces the reader to the theme of physical disability.

Question 1 (b)

Criteria	Marks
• Provides a sound explanation of why Themis's mother is in a state of anxiety	3
• Provides some explanation of why Themis's mother is in a state of anxiety	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Themis's mother is in a state of anxiety because the date for his scheduled life-changing surgery has changed. This means she can't travel with him to Canada as planned because of her work commitments.

Question 1 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of how Themis’s mother and Irene feel about each other	3
• Demonstrates some understanding of how Themis’s mother and Irene feel about each other	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

There is a closeness between the two as they communicate openly with each other. Irene empathises with the mother and senses her anxiety. The mother is grateful to Irene for organising all of Themis’s needs for the journey and is appreciative of the positive impact Irene has had on her son’s emotional wellbeing.

Question 1 (d)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of the significance of the last sentence of the extract	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

It is significant because it reveals the depth of the friendship between Olga and Irene as being more than close friends, rather like soul mates. It also reveals Irene’s intellect and love for language as she searches for a stronger word that best describes their relationship.

Question 1 (e)

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of how Irene’s use of language expresses her emotions in this extract	5
• Demonstrates a thorough understanding of how Irene’s use of language expresses her emotions in this extract	4
• Demonstrates a sound understanding of how Irene’s use of language expresses her emotions in this extract	3
• Demonstrates some understanding of how Irene’s use of language expresses her emotions in this extract	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Irene uses strong imagery to describe her emotional turmoil at Themis’s departure, eg ‘her legs felt too heavy to move’. She uses alliteration ‘*αμυδρή αίσθηση αναπηρίας*’ to highlight her feelings of powerlessness to change anything. Her use of emotive words such as ‘shock,’ ‘worry,’ express the emotions felt by her in response to the sudden change of plans. Metaphors/personification such as ‘the cars were waiting as if they respected my grief’ is used to reflect the depths of Irene’s despair. Her language shifts to a brighter, lighter tone when she reflects on her friendship with Olga and Themis and how positive it is despite her present turmoil.

Section I — Response to Prescribed Text

Part B

Question 2

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a perceptive and sensitive understanding of the prescribed text • Demonstrates flair and originality in the approach taken • Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	9–10
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a comprehensive understanding of the prescribed text • Demonstrates some flair in the approach taken • Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	7–8
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates an understanding of the prescribed text • Demonstrates a satisfactory control of vocabulary and sentence structure • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	5–6
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates some understanding of the prescribed text • Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structure • Writes within the parameters of the task 	3–4
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a limited understanding of the prescribed text • Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structure 	1–2

Section II — Writing in Modern Greek

Questions 3 and 4

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops a sophisticated, coherent argument, discussion or explanation • Writes effectively and perceptively for a specific audience, purpose and context • Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant ideas • Writes with a high level of grammatical accuracy, and breadth and sophistication of vocabulary and sentence structure 	13–15
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops a coherent argument, discussion or explanation • Writes effectively for a specific audience, purpose and context • Demonstrates breadth and some depth in the use of relevant supporting material and examples • Writes accurately using a range of vocabulary and sentence structures 	10–12
<ul style="list-style-type: none"> • Attempts to present and develop a coherent argument, discussion or explanation • Writes with some understanding of audience, purpose and context • Supports points with relevant material and examples • Writes using a range of vocabulary and sentence structures 	7–9
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some relevant information, opinions or ideas • Demonstrates the use of appropriate supporting materials • Demonstrates evidence of the use of complex sentences 	4–6
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some relevant information, opinions or ideas • Communicates primarily in simple sentences or set formulae 	1–3

2023 HSC Modern Greek Extension Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	10	The impact of change on society — monologue	H1.1, H1.2
2	10	Relationships — monologue	H1.1, H1.2

Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1 (a)	2	<i>Amiliti Agape</i>	H2.1
1 (b)	3	<i>Amiliti Agape</i>	H2.1
1 (c)	3	<i>Amiliti Agape</i>	H2.1
1 (d)	2	<i>Amiliti Agape</i>	H2.1, H2.2
1 (e)	5	<i>Amiliti Agape</i>	H2.1, H2.2, H2.3

Section I — Response to Prescribed Text Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
2	10	<i>Amiliti Agape</i> — script of a conversation	H1.2, H2.1

Section II — Writing in Modern Greek

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
3	15	The impact of change on society — script of a talk	H1.2
4	15	The resilience of the human spirit — script of a talk	H1.2